

国家社 科 基 金 资 助 期 刊



上海外国语大学学术期刊



Q K 1 8 3 8 8 5 4

外国语

WAI GUO YU

JOURNAL
OF
FOREIGN
LANGUAGES

上海外国语大学学报

ISSN 1004-5139



07>

9 771004 513486

万方数据

2018

目 录

中国特色话语体系建设

- “社会主义核心价值观”的权威界定与中国特色话语体系价值内核的有效表述 ... 刘亚猛 (2)
- 目标驱动下的“中国话语体系建设”三问 胡范铸 (4)
- 努力建设汉语会话分析研究的科学体系 于国栋, 吴亚欣 (7)
- 中国语用学本土理论建设刍议 陈新仁 (9)

语 言 研 究

- Referring to Third-Persons in English Interaction: A Single Case Analysis Clare Jackson (12)
- 领属关系的生命度制约 刘正光, 任 远, 钟丹凤 (30)
- 人际语用学视角下人际关系管理的人情原则 冉永平 (44)
- 美国话语的文化语用推理试探 何 刚 (54)
- 汉语请求言语行为的变异语用学研究 任 伟 (66)

翻 译 研 究

- 语义含量与译值熵的关系研究 车明明, 陈长亮 (76)
- 形象学与翻译研究 王运鸿 (86)
- 翻译定位与翻译成长性
——中国文学外译语境下的多元系统论再思考 刘云虹 (94)

改革开放 40 年外国语言文学学科发展纪实

- 高校外语专业 40 年改革历程回顾与展望 戴炜栋 (101)
- “请进来”与“走出去”: 关于学术国际化问题的思考 黄国文 (106)

其 他

- 2018 北京洪堡论坛暨“人工智能与语言研究”主题论坛征稿通知 (29)
- 德古意特认知语言学研究 / 应用丛书 (封底)

投稿邮箱: jfl.shisu.edu.cn

本期责任编辑: 郑敏宇

期刊基本参数: CN31-1038/H*1978*b*16*112*zh+en*P*¥13.50*4000*14*2018-7

JOURNAL OF FOREIGN LANGUAGES

Volume 41, Number 4, July 2018 (General Serial No. 236)

Contents

“Socialist Core Values” and the Axiological Dimension of a Discursive System with Chinese Characteristics	LIU Yameng (2)
Three Questions about the Development of an Objective–Driven Chinese–Style Discourse Framework	HU Fanzhu (4)
Developing Systematic Conversational Analysis of Mandarin Talk-in-Interaction	YU Guodong, WU Yaxin (7)
On Constructing Pragmatic Theories of Chinese Origin	CHEN Xinren (9)
Referring to Third–Persons in English Interaction: A Single Case Analysis	Clare Jackson (12)
Animacy and Its Constraint on the Realization of Possessive Relations	LIU Zhengguang, REN Yuan, ZHONG Danfeng (30)
The <i>Renqing</i> Principle in Managing Interpersonal Relationship from the Perspective of Interpersonal Pragmatics	RAN Yongping (44)
A Tentative Exploration of Cultural Pragmatic Inference of American Utterances ...	HE Gang (54)
Pragmatic Variation in Chinese Requests	REN Wei (66)
The Correlation Between Semantic Capacity and Translation Entropy	CHE Mingming, CHEN Changliang (76)
Imagology and Translation Studies	WANG Yunhong (86)
Translation Orientation and Translation Growth — Rethinking of Polysystem Theory in the Context of Chinese Literary Translation	LIU Yunhong (94)
40 Years’ Reform of China’s Foreign Language Major: Retrospect and Prospect	DAI Weidong (101)
Bringing in and Going out: Reflections on Academic Internationalization ...	HUANG Guowen (106)

Journal of Foreign Languages (ISSN 1004–5139), a bimonthly hosted by Shanghai International Studies University, and published by Shanghai Foreign Language Education Press (Shanghai, China), is concerned with all branches of theoretical linguistics, including syntax, morphology, phonetics/phonology, semantics, pragmatics, and historical, sociological, cognitive (computational and psychological) aspects of language, and linguistic theory. The journal also publishes articles on theories of translation, and provides an excellent survey of recent publications in the field with review articles on major works marking important theoretical advances. Contributions that establish robust empirical generalizations that permit precise discussion are most welcome. The empirical range of the work may either involve cross-linguistic comparison of two or more different languages or elucidate issues in theoretical linguistics through the exemplary analysis of one language.

All manuscripts are subject to anonymous peer review. Authors should submit an electronic copy (MS–Word) of their double-spaced manuscripts, clearly written and in sufficient detail to allow the referees to assess the merits of the work. Electronic submissions should be made via the Submission Program at jfl.shisu.edu.cn. General correspondences may be directed to *Journal of Foreign Languages*, 550, Dalian Road (W), 200083, Shanghai, China. Telephone: 021–35373317, Email: waiguoyu1978@shisu.edu.cn. Well received papers will be processed within three months.

Domestic subscriptions can be ordered from local post offices and overseas subscriptions from China International Book Trading Corporation (P.O.Box 399, Beijing, China).

德古意特认知语言学研究/应用丛书

本套丛书从德古意特出版社遴选引进,涉及认知语言学本体研究以及各相关领域,包括认知语法研究、应用认知语言学、认知社会语言学等方面,从不同角度呈现了认知语言学研究的前沿成果,反映了认知语言学理论在多个领域的应用成果,对我国认知语言学研究的建设和学科建设,以及认知语言学研究的实际应用,具有很强的参考意义和指导作用。



研究系列

心智与社会中的意义:功能视角下认知语言学的社会转向 Peter Harder 著

(*Meaning in Mind and Society: A Functional Contribution to the Social Turn in Cognitive Linguistics*)

应用认知语言学(1):理论与语言习得 Martin Pütz 等 编

(*Applied Cognitive Linguistics I: Theory and Language Acquisition*)

应用认知语言学(2):语言教学法 Martin Pütz 等 编

(*Applied Cognitive Linguistics II: Language and Pedagogy*)

空间、时间与语言运用关系研究 Thora Tenbrink 著

(*Space, Time, and the Use of Language*)

认知社会语言学研究:语言变体、文化模式和社会系统 Gitte Kristiansen 等 编

(*Cognitive Sociolinguistics: Language Variation, Cultural Models, Social System*)

认知语法探索 Ronald W. Langacker 著

(*Investigations in Cognitive Grammar*)

认知语言学:基础读本 Dirk Geeraerts 编

(*Cognitive Linguistics: Basic Readings*)

应用系列

认知语言学:应用与展望 G. Kristiansen 等 编

(*Cognitive Linguistics: Current Applications and Future Perspectives*)

创造力与人工智能的概念整合研究 Francisco Câmara Pereira 著

(*Creativity and Artificial Intelligence: A Conceptual Blending Approach*)

认知诗学:目标、成果和挑战 Geert Brône 等 编

(*Cognitive Poetics: Goals, Gains and Gaps*)

多模态隐喻 Charles J. Forceville 等 编

(*Multimodal Metaphor*)

行动中的认知语言学:理论和实践的互动 Elżbieta Tabakowska 等 编

(*Cognitive Linguistics in Action: From Theory to Application and Back*)

用认知语言学提高语言教学效率 Sabine De Knop 等 编

(*Fostering Language Teaching Efficiency through Cognitive Linguistics*)

外国语

(上海外国语大学学报)

国内外公开发行

1978 年创刊

2018 年第 4 期(总第 236 期)

主管单位:教育部

主办单位:上海外国语大学

主 编:束定芳

出版日期:2018 年 7 月 20 日

编辑单位:上海外国语大学学报编辑部

上海市大连西路 550 号

邮政编码:200083

出版单位:上海外语教育出版社有限公司

上海市大连西路 558 号

邮政编码:200083

印刷单位:上海昌鑫龙印务有限公司

发行单位:上海市邮政报刊发行局

ISSN 1004—5139 国内代号:4—252

CN 31—1038 / H 国外代号:BM 514

万方数据

国内定价:13.50 元